



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

MAREK NIECHCIAŁ

DNR-2.730.4.2019.BB

Warszawa, 26 czerwca 2019 r.

DECYZJA DNR-2/ 119 /2019

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

1. na podstawie art. 84 ust. 1 pkt 1 w zw. z art. 58 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2016 r. o systemach oceny zgodności i nadzoru rynku (Dz. U. z 2019 r., poz. 544), dalej: „usozinr”, umarza postępowanie w sprawie wprowadzonego do obrotu przez DEDRA EXIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pruszkowie, *promiennika gazowego LPG Dedra model DED9970 4,6 kW, kod EAN 5902628997012*, niespełniającego wymagań formalnych, o których mowa w art. 40 ust. 1 lit. i) w zw. z art. 7 ust. 2 oraz w zw. z art. 14 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/426 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie urządzeń spalających paliwa gazowe oraz uchylenia dyrektywy 2009/142/WE (Dz. Urz. UE. L 2016 Nr 81, str. 99), dalej: „rozporządzenie”, w związku ze stwierdzeniem spełniania wymagań w tym zakresie,
2. na podstawie art. 105 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 z późn. zm.), dalej: „kpa”, umarza postępowanie administracyjne w sprawie nałożenia na DEDRA EXIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pruszkowie kary pieniężnej za niedopełnienie obowiązku przeprowadzenia odpowiedniej procedury oceny zgodności, określonego w art. 7 ust. 2 w zw. z art. 14 ust. 1 rozporządzenia.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku w sklepie przy ul. 3 Maja 35 w Kartuzach, należącym do Przedsiębiorstwa Handlowo Usługowego Koszałka sp. z o.o. z siedzibą w Kartuzach oraz w toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu u przedsiębiorcy „SANOA” sp. z o.o. z siedzibą w Środzie Wlkp., stwierdzono



w ofercie handlowej m.in. *promiennik gazowy LPG Dedra model DED9970 4,6 kW, kod EAN 5902628997012*, dalej: „wyrób”, „urządzenie”, „promiennik gazowy DED9970”.

Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowe Koszałka sp. z o.o. z siedzibą w Kartuzach nabyła wyrób w ilości 10 sztuk na podstawie faktury nr 70827141 z 26 września 2018 r. od DEDRA EXIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pruszkowie, zaś „SANOA” sp. z o.o. z siedzibą w Środzie Wlkp. dokonała zakupu 10 sztuk urządzenia za fakturą nr 0128687686 z 3 grudnia 2018 r. od MGI Polska sp. z o.o. z siedzibą w Swadzimiu.

Zgodnie z Commercial Invoice z 18 lipca 2018 r. DEDRA EXIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pruszkowie zakupiła *promiennik gazowy LPG Dedra model DED9970 4,6 kW, kod EAN 5902628997012* od

Biorąc pod uwagę powyższe, jak również oznakowanie wyrobu - „*wyprodukowano w Chinach dla DEDRA EXIM sp. z o.o.*” i znak towarowy DEDRA, uznano przedsiębiorcę DEDRA EXIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pruszkowie za producenta urządzenia, zgodnie z brzmieniem art. 11 rozporządzenia, który stanowi, że importer lub dystrybutor jest uważany za producenta na potrzeby niniejszego rozporządzenia i podlega obowiązkom producenta określonym w art. 7, jeżeli wprowadza urządzenie lub osprzęt do obrotu pod własną nazwą lub znakiem towarowym albo modyfikuje urządzenie lub osprzęt już znajdujące się w obrocie w taki sposób, że może to mieć wpływ na zgodność z wymaganiami niniejszego rozporządzenia.

W wyniku przeprowadzonych oględzin urządzenia inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu stwierdzili, iż na opakowaniu wyrobu nie wskazano kategorii urządzenia oraz ograniczeń użytkowania dotyczących możliwości zainstalowania urządzenia wyłącznie w miejscach z odpowiednią wentylacją, a nadto na wyrobie i opakowaniu umieszczono nieprawidłowe określenie rodzaju gazu – LPG zamiast gaz propan – butan.

Dla wyrobu okazano deklarację zgodności UE nr 2/DED9970 z 1 stycznia 2018 r. oraz certyfikat badania typu EU wystawiony przez jednostkę notyfikowaną DVGW CERT GmbH o nr 0085 dla

Zarówno inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, jak i inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu ustalili, iż przedłożony certyfikat badania typu EU, przywołany w deklaracji zgodności UE z 1 stycznia 2018 r., odnosi się do innego modelu wyrobu i wystawiony został dla innego przedsiębiorcy.

Producent nie dopełnił zatem obowiązków określonych w art. 7 ust. 2 rozporządzenia, który stanowi, że producenci sporządzają dokumentację techniczną, o której mowa III (zwaną

dalej „dokumentacją techniczną”), oraz przeprowadzają lub zlecają przeprowadzenie odpowiedniej procedury oceny zgodności, o której mowa w art. 14.

W przypadku wykazania zgodności urządzenia lub osprzętu z obowiązującymi wymaganiami w drodze procedury, o której mowa w akapicie pierwszym, producenci sporządzają deklarację zgodności UE i umieszczają oznakowanie CE.

W związku z powyższym, na podstawie art. 75 ust 3 usozinr, Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej zwrócił się do producenta o usunięcie stwierdzonych niezgodności formalnych i przedstawienie kopii certyfikatu badania typu UE odnoszącego się do *promiennika gazowego LPG Dedra model DED9970 4,6 Kw* i zawierającego dane adresowe DEDRA EXIM sp. z o.o. oraz przedłożenie kopii deklaracji zgodności z przywołaniem nr certyfikatu dla tego modelu urządzenia.

Pismem z 4 grudnia 2018 r. producent poinformował, że urządzenie zostało zaprojektowane i certyfikowane przez chińskiego producenta pod własnym symbolem RE5000A. Na zlecenie DEDRA EXIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pruszkowie chiński producent produkuje ten sam typ promiennika, oznaczając go symbolem DED9970, pod którym wyrób jest wprowadzany do obrotu na terenie UE. Przedsiębiorca oświadczył, że produkt DED9970 jest identyczny jak certyfikowany produkt, oznaczony symbolem i na tej podstawie, w oparciu o certyfikat nr , została wystawiona deklaracja zgodności. Na potwierdzenie powyższego przedsiębiorca przekazał dokument odprawy celnej SAD oraz fakturę zakupu od z 18 lipca 2018 r. z opisem wyrobu „DED9970/RE5000A”.

Ze względu na ustalenia poczynione w toku kontroli i fakt, że przekazane przez producenta wyjaśnienia i dowody uznano za niewystarczające, akta kontroli przekazano do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów celem wszczęcia z urzędu postępowania administracyjnego.

Pismem z 16 kwietnia 2019 r. Prezes UOKiK zawiadomił DEDRA EXIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pruszkowie, dalej „strona postępowania”, „spółka”, o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie:

1. wprowadzonego do obrotu *promiennika gazowego LPG Dedra model DED9970 4,6 kW, kod EAN 5902628997012*, niespełniającego wymagań formalnych, o których mowa w art. 40 ust. 1 lit. i) w zw. z art. 7 ust. 2 oraz w zw. z art. 14 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na nieprzeprowadzenie odpowiedniej procedury oceny zgodności;

2. nałożenia na ww. przedsiębiorcę kary pieniężnej za niedopełnienie, określonego w art. 7 ust. 2 w zw. z art. 14 ust. 1 rozporządzenia, obowiązku przeprowadzenia odpowiedniej procedury oceny zgodności dla wyrobu.

Dnia 13 maja 2019 r. wpłynęło do UOKiK pismo strony postępowania, w którym oświadczyła, że ocena zgodności wprowadzonego przez nią do obrotu promiennika gazowego przeprowadzona została w sposób poprawny i zgodny z normami obowiązującymi na terenie państw członkowskich Unii Europejskiej, co potwierdzają załączone do pisma dokumenty. Przedsiębiorca wyjaśnił, iż chiński przedsiębiorca , projektuje, produkuje i certyfikuje promiennik gazowy pod własnym symbolem RE5000A. Na zlecenie strony postępowania wskazany przedsiębiorca produkuje ten sam model urządzenia, oznaczając go symbolem DED9970, pod którym to symbolem wyrób wprowadzany jest do obrotu na terenie UE. Dla promiennika gazowego o symbolu przedłożono certyfikat badania typu EU nr wystawiony przez jednostkę notyfikowaną DVGW CERT GmbH o nr 0085 dla Test Report z badań wykonanych przez TÜV Rheinland Energy GmbH – Bericht Nr dla , deklarację zgodności sporządzoną przez , dowód zakupu z 18 lipca 2018 r. i dokument SAD pozwalające na identyfikację zakupową promiennika gazowego jako DED9970. Strona postępowania okazała również oświadczenie , w którym chiński przedsiębiorca oświadcza, że promiennika gazowy jest sprzedawany DEDRA EXIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pruszkowie pod symbolem DED9970 i jest zgodny z dokumentami certyfikacyjnymi. Spółka wyjaśniła, iż na podstawie wszystkich wskazanych dokumentów, jako producent wyrobu dla którego wyrób wytworzono w celu wprowadzenia do obrotu pod znakiem towarowym DEDRA, wystawia deklarację zgodności dla *promiennika gazowego LPG Dedra model DED9970 4,6 kW, kod EAN 5902628997012*.

Strona postępowania została poinformowana o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami i wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań oraz o możliwości przedstawienia stanowiska w sprawie, pismem z 17 maja 2019 r.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:

Zarówno inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, jak i inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu, na podstawie oznakowania wyrobu - „*wyprodukowano w Chinach dla DEDRA EXIM sp. z o.o.*” i naniesionego na wyrób znaku towarowego DEDRA, uznali przedsiębiorcę DEDRA EXIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pruszkowie za producenta urządzenia, zgodnie

z brzmieniem art. 11 rozporządzenia. W konsekwencji ustalili, iż przedłożony certyfikat badania typu EU, przywołany w deklaracji zgodności UE z 1 stycznia 2018 r., sporządzonej przez DEDRA EXIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pruszkowie odnosi się do innego modelu wyrobu i wystawiony został dla innego przedsiębiorcy.

W odpowiedzi na żądanie usunięcia niezgodności formalnej, strona postępowania oświadczyła, że promiennik gazowy DED9970 jest identyczny jak certyfikowany promiennik gazowy oznaczony symbolem i w związku z tym na podstawie certyfikatu nr wystawionego dla promiennika gazowego o symbolu , spółka sporządziła deklarację zgodności dla promiennika gazowego DED9970. Identyczność wyrobów potwierdzić miały jedynie dokumenty księgowe - dokument odprawy celnej SAD oraz faktura zakupu nr z 18 lipca 2018 r. z opisem wyrobu „DED9970/ ”.

Materiał dowodowy uzyskany w toku kontroli nie pozwalał na jednoznaczne stwierdzenie identyczności wskazanych wyrobów i wskazywał, że producent – DEDRA EXIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pruszkowie nie dopełniła jednak obowiązku w zakresie przeprowadzenia odpowiedniej procedury oceny zgodności.

W takim stanie faktycznym Prezesa UOKiK uznał za zasadne wszczęcie postępowania w sprawie wprowadzonego do obrotu przez stronę postępowania *promiennika gazowego LPG Dedra model DED9970 4,6 kW, kod EAN 5902628997012*, niespełniającego wymagań formalnych, o których mowa w art. 40 ust. 1 lit. i) w zw. z art. 7 ust. 2 oraz w zw. z art. 14 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na nieprzeprowadzenie odpowiedniej procedury oceny zgodności oraz postępowania w sprawie nałożenia na spółkę kary pieniężnej za niedopełnienie, określonego w art. 7 ust. 2 w zw. z art. 14 ust. 1 rozporządzenia, obowiązku przeprowadzenia procedury oceny zgodności dla kwestionowanego w toku kontroli wyrobu.

W toku postępowania spółka złożyła wyczerpujące wyjaśnienia i przedstawiła obszerny materiał dowodowy na okoliczność prawidłowo przeprowadzonej procedury oceny zgodności przez chińskiego przedsiębiorcę dla promiennika gazowego oznaczonego symbolem RE500A, identycznego z urządzeniem będącym przedmiotem niniejszego postępowania

W niniejszej sprawie zatem, rozstrzygnięciu podlegała kwestia, czy DEDRA EXIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pruszkowie jako producent, w rozumieniu art. 11 rozporządzenia, sporządzając deklarację zgodności może w niej odwoływać się do dokumentacji potwierdzającej zgodność wyrobu z wymaganiami, wydanej dla przedsiębiorcy, który produkuje dla niej wyrób w celu wprowadzenia go do obrotu pod własną nazwą lub znakiem towarowym. Odpowiedź na to pytanie można znaleźć w Zawiadomieniu Komisji Europejskiej – Niebieskim przewodnikiem w zakresie wdrażania unijnych przepisów dotyczących produktów (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej C 2016 /272

01), zgodnie z którym podmiot gospodarczy wprowadzający do obrotu wyrób pod własną nazwą lub znakiem towarowym automatycznie staje się producentem w rozumieniu przepisów unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego pomimo, że nie jest wytwórcą wyrobu. **Bierze zatem na siebie całą odpowiedzialność za ocenę zgodności (projektowanie i wytwarzanie) wyrobu, nawet w przypadku gdy została ona przeprowadzona przez kogoś innego. Musi posiadać wszystkie dokumenty i zaświadczenia niezbędne do wykazania zgodności danego wyrobu z wymaganiami. Dokumenty te nie muszą być wydane w jego imieniu.**

Powołany powyżej przewodnik, jakkolwiek nie ma charakteru wiążącego, ma przyczynić się do lepszego zrozumienia przepisów Unii Europejskiej dotyczących wyrobów oraz spójnego zastosowania ich w różnych sektorach jednolitego rynku. Skierowany jest do państw członkowskich w celu zapewnienia swobodnego przepływu towarów i zapewnienia wysokiego poziomu ochrony na terenie całej Unii (np. jednostek notyfikowanych, producentów, importerów i dystrybutorów).

W świetle powyższego, jak również mając na względzie, przedłożoną w toku postępowania dokumentację potwierdzającą przeprowadzenie procedury oceny zgodności przez , China i oświadczenie chińskiego przedsiębiorcy o identyczności promiennika gazowego dla którego tę ocenę przeprowadzono i promiennika gazowego DED9970, będącego przedmiotem niniejszego postępowania, Prezes UOKiK postanowił umorzyć postępowanie w zakresie niespełniania przez wyrób wymagań formalnych polegających na nieprzeprowadzeniu odpowiedniej procedury oceny zgodności.

Zgodnie z art. 84 ust. 1 pkt 1 usozinr, organ nadzoru rynku prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób spełnia wymagania.

Z racji powyższego, postępowanie administracyjne w sprawie nałożenia na stronę postępowania kary pieniężnej w związku z niedopełnieniem przez nią obowiązku przeprowadzenia odpowiedniej procedury oceny zgodności dla *promiennika gazowego LPG Dedra model DED9970 4,6 kW, kod EAN 5902628997012* stało się w całości bezprzedmiotowe.

Zgodnie z dyspozycją art. 105 § 1 kpa, gdy postępowanie z jakiegokolwiek przyczyny stało się bezprzedmiotowe w całości albo w części, organ administracji publicznej wydaje decyzję o umorzeniu postępowania odpowiednio w całości albo w części.

W tym stanie rzeczy Prezes UOKiK orzekł w sentencji.

Pouczenie

1. Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 z późn. zm.), w związku

z art. 63 ust. 2 ustawy z dnia 13 kwietnia 2016 r. o systemach oceny zgodności i nadzoru rynku (Dz. U. z 2019 r. poz. 544), strona postępowania może w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

2. Na podstawie art. 52 § 3, art. 53 § 1 i art. 54 § 1 w związku z art. 3 § 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. z 2018 r. poz. 1302 z późn. zm.), strona postępowania może wnieść skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie, za pośrednictwem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji, bez skorzystania z prawa do zwrócenia się z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

W przypadku skorzystania z ww. uprawnienia i zakwestionowania rozstrzygnięcia zawartego w decyzji, zgodnie z art. 233 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi w związku z § 2 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2003 r. w sprawie wysokości oraz szczegółowych zasad pobierania wpisu w postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 221, poz. 2193 z późn. zm.), strona postępowania zobowiązana jest uiścić wpis stały, który wynosi 200 zł.

3. Na podstawie art. 243 § 1 w związku z art. 244 § 1, art. 245 § 1 i art. 246 § 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. z 2018 r. poz. 1302 z późn. zm.), stronie postępowania składającej skargę na decyzję Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie przysługuje możliwość ubiegania się o przyznanie prawa pomocy w zakresie całkowitym lub częściowym, na jej wniosek złożony przed wszczęciem postępowania sądowoadministracyjnego lub w jego toku, polegającego na zwolnieniu od kosztów sądowych oraz ustanowieniu adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego. Wniosek ten wolny jest od opłat sądowych. Wymogi formalne wniosku określone zostały w art. 252 § 1 i § 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi.
4. Na podstawie art. 127a § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 z późn. zm.), w trakcie biegu terminu do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy strona postępowania może zrzec się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy wobec Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia

Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Z up. Prezesa
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Nadzoru Rynku
Jadwiga Gunerka